

Due to the COVID-19 crisis, the information below is subject to change, in particular that concerning the teaching mode (presential, distance or in a comodal or hybrid format).

15 credits	420.0 h	Q2
------------	---------	----

Teacher(s)	Kerres Patricia (coordinator) ;
Language :	French
Place of the course	Louvain-la-Neuve
Prerequisites	<i>The prerequisite(s) for this Teaching Unit (Unité d'enseignement – UE) for the programmes/courses that offer this Teaching Unit are specified at the end of this sheet.</i>
Aims	<i>The contribution of this Teaching Unit to the development and command of the skills and learning outcomes of the programme(s) can be accessed at the end of this sheet, in the section entitled "Programmes/courses offering this Teaching Unit".</i>
Evaluation methods	<p>Due to the COVID-19 crisis, the information in this section is particularly likely to change.</p> <p>After the completion of the traineeship, students will account for their learning outcomes by means of the following activities:</p> <ul style="list-style-type: none"> • written report (± 15 pages) in the A language; • public presentation and defence of 15 minutes (10 minutes powerpoint presentation and 5 minutes question-answer session) of their traineeship. <p>The traineeship is assessed by a jury. The assessment takes into account:</p> <ul style="list-style-type: none"> • the student's performance during the traineeship based on the mentor's report and the academic supervisor's report (60% of the global score); • the student's written report (30% of the global score); • public powerpoint presentation and defence (10% of the global score). <p>The three parts of the internship must be evaluated, otherwise it will not be validated</p>
Content	The internship consists of a 10-week (50 working days) professional immersion activity in a company, a statutory or parastatal body, an agency or office, a national or international institution, with a freelance translator, etc. The tasks to be carried out involve translation or language transfer in the broadest sense, project management, terminology, subtitling, localization, revision, post-editing, etc.
Bibliography	Delcour, M., Lefer, M.-A. et Maubille, G. (2013). Lexique et phraséologie dans les rapports de stage en traduction: étude de corpus. <i>Le Langage et l'Homme</i> 48(2): 47-69. Greuter, Myriam (2007). <i>Bien rédiger son mémoire ou son rapport de stage</i> . Paris: L'étudiant. Mayar, M.-P. (2015). <i>Le rapport de stage</i> . Présentation ppt. ILMH.
Other infos	Due to health safety measures, the student may be required to complete the internship at any time during the year, during Q1 and Q2 or only during Q2, provided that the total duration of the internship corresponds to the expected duration. The evaluation will take place in Q2. An internship started in Q1 has to respect the rhythm of the courses the student must take in Q1.
Faculty or entity in charge	LSTI

Force majeure

Teaching methods	Potentially remotely
Evaluation methods	Public presentation and defence are cancelled.

Programmes containing this learning unit (UE)				
Program title	Acronym	Credits	Prerequisite	Aims
Master [120] in Translation	TRAD2M	15	<p>LTRAD2011 OR LTRAD2021 OR LTRAD2111 OR LTRAD2121 OR LTRAD2131 OR LTRAD2141 OR LTRAD2151 OR LTRAD2161 OR LTRAD2171 OR LTRAD2181</p>	